

DAS GEMEINDEMAGAZIN

# auslese

An einen Haushalt  
Erscheinungsort Guntramsdorf  
Verlagspostamt 2353 Guntramsdorf  
P.b.b.

Zulassungsnummer: 05Z036069  
Juni 2010/06



---

Präsentation neues Ortszentrum

Seite 4

---

Ferienaktivitäten

ab Seite 14

---

aus der **BILLA-FILIALE**,  
Hauptstr. 39, 2353 Guntramsdorf wurde **UNIMARKT!**  
Neuer Partner, bewährtes Team, viele Vorteile

## JUBELPASS

BIS ZU **72%**  
SPAREN!

- Jubelpass holen
- 30 Punkte sammeln
- WMF Kochgeschirr zum Vorzugspreis kaufen!

So einfach geht's: **Pro 5 Euro Einkaufswert** erhalten Sie **1 Sammelpunkt** an jeder UNIMARKT-Kassa. Sie sammeln 30 Punkte, **5 Punkte bekommen Sie von UNIMARKT geschenkt!** Mit **35 Punkten** kaufen Sie Ihren gewünschten Artikel aus der WMF Kochgeschirrserie „Diadem Plus“ um **bis zu 72% billiger!** Mehr dazu in Ihrem Jubelpass!

Angebot gültig bis 11. September 2010! Solange der Vorrat reicht.



Milchtopf, ø 14 cm  
statt € 44,90 \*)  
**€ 12,90**



Stielkasserole, ø 16 cm  
statt € 44,90 \*)  
**€ 12,90**



Pfanne, ø 20 cm  
statt € 54,90 \*)  
**€ 15,90**



Pfanne, ø 24 cm  
statt € 59,90 \*)  
**€ 17,90**



Bratentopf mit Deckel, ø 20 cm  
statt € 69,90 \*)  
**€ 19,90**



Fleischtopf mit Deckel, ø 24 cm  
statt € 94,90 \*)  
**€ 29,90**



Gemüsetopf mit Deckel, ø 24 cm  
statt € 124,00 \*)  
**€ 37,90**

\*) unverbindlich empfohlener Verkaufspreis inkl. MwSt.

## „ALLES NACH PLAN!“

Liebe Leserin! Lieber Leser!

Nach Plan läuft vor allem das Projekt „Ortskern neu“! Davon konnten sich alle interessierten Guntramsdorferinnen und Guntramsdorfer am 11. Mai im Musikheim überzeugen.

Dort wurde nämlich das Siegerprojekt aus dem Architektenwettbewerb vorgestellt. PORR Solutions und Gemeinde luden ein, um die ersten Ansichtspläne zu präsentieren. Moderiert – in sehr kurzweiliger Art – wurde der Abend von ZIB-Moderator Gerald Gross (ein Guntramsdorfer).

Rund 200 Personen waren gekommen, um die Ausführungen des Architektenteams zu verfolgen. Erfreulich dabei, einer der beiden siegreichen Architekten ist ebenfalls aus Guntramsdorf. DI Johannes Plessing (Team KS Ingenieure), der schon beim neuen Kindergarten V (im Taborpark) das Rennen machte, wird nun auch für unser neues Ortszentrum mitverantwortlich sein.

## Aus dem Inhalt

Einbahn-Hauptstraße Seite 5  
Eröffnung Ärztezentrum Seite 11



Ferienaktivitäten ab Seite 14  
KZ-Gedenkfeier Seite 27

BILDUNG ab Seite 17  
TERMINE ab Seite 22  
VEREINE ab Seite 24  
SPORT ab Seite 28  
LEBEN Seite 30  
GESUNDHEIT Seite 31

Verantwortung übernehmen heißt es auch für die neu gewählten Mandatäre nach der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates. Wer welche Funktion hat und wie die Zusammensetzung der Ausschüsse aussieht, erfahren sie ebenso in dieser Ausgabe.

Und da die Ferien für alle Schülerinnen und Schüler zum Greifen nahe sind, gibt es natürlich in dieser Ausgabe wieder eine Sonderseite zu den Ferienaktivitäten der Gemeinde!

So bleibt mir nur noch, ihnen einen schönen und erholsamen Urlaub zu wünschen. Kommen sie gesund zurück!

Alexander Handschuh, MSc  
Chefredakteur (alexander.handschuh@guntramsdorf.at)

### IMPRESSUM

Medieninhaber & Herausgeber: Marktgemeinde Guntramsdorf, Rathausplatz 1, 2353 Guntramsdorf, Tel. 02236/53501, Fax 32, e-mail: redaktion@guntramsdorf.at; anzeigen@guntramsdorf.at, internet: www.dieauslese.at, www.guntramsdorf.at  
Chefredakteur: Alexander Handschuh, MSc Kommunikation & Öffentlichkeitsarbeit, Tel. 02236/53501-30. Redaktionsassistentz & Anzeigen: Andrea Eller, Tel. 53501-11. Konzept & Gestaltung: www.1dd.at, Bilder: Archiv der Gemeinde Guntramsdorf, dreamstime, Druck: MANZ CROSS-MEDIA, 1051 Wien, www.manzcrossmedia.at, Verlagsort: 2353 Guntramsdorf, Verlagspostamt: 2353 Guntramsdorf. Grundlegende Richtung des Druckwerks: Diese liegt in der Information der Gemeindebürger über die Tätigkeit der Gemeindevertretung, Gemeindeverwaltung und über die Geschehnisse in der Marktgemeinde Guntramsdorf. Im Sinne der niederösterreichischen Gemeindeordnung.



Großer Andrang bei der Informationsveranstaltung rund um die Neugestaltung des Rathausplatzes.

## PROJEKTPRÄSENTATION ZUM NEUEN ORTSZENTRUM RATHAUSPLATZ

Am 11. Mai luden PORR Solutions und die Gemeinde zur großen Präsentation des Siegerprojektes aus dem Architektenwettbewerb in das Musikheim – viele interessierte Guntramsdorferinnen und Guntramsdorfer kamen, um sich zu informieren.

Der bekannte ORF-Moderator (aus Guntramsdorf) Gerald Gross moderierte diesen Abend und konnte im Verlauf der Veranstaltung Bürgermeister Karl Sonnweber, Mag. Johannes Karner (GF PORR Solutions) und Dipl. Ing. Michael Jirek (Verfahrensabwickler) begrüßen, bzw. alles Wissenswerte zum aktuellen Projektstand erläutern.

Insgesamt nahmen sechs renommierte Architekturbüros am Wettbewerb teil. Der Gewinner, der laut Jury die beste städtebauliche Lösung und einen herausragenden Entwurf lieferte, ist das Architekturbüro DI Josef Weichenberger – Team KS Ingenieure. DI Johannes Plessing (Team KS Ingenieure) und DI Josef Weichenberger stellten das Projekt im Verlauf des Abends persönlich vor.

### Der richtige Name für das richtige Projekt

Neben dem siegreichen Architektenteam präsentierte der Geschäftsführer der PORR Solutions, Mag. Johannes Karner, an diesem Abend auch eine Idee zur Namensgebung für das Projekt. Das Besondere dabei, die Guntramsdorferinnen und Guntramsdorfer sind aufgefordert, über 3 vorgeschlagene Namen abzustimmen, um so dem neuen Nahversorgungszentrum ihre persönliche Note zu verleihen!

Über die Details zur Abstimmung wird in einer der nächsten Ausgaben informiert!

## MIT DEM BUS ZU DEN SOPHISTIKIDS

Ramesh Nair präsentiert die **sophistiKids company** in der Musicalshow „Verschollen auf Fantasy Island“.

Sa., 26.6., im Museumsquartier  
Abfahrt Rathausplatz: 12.30 Uhr,  
Abfahrt Museumsquartier: 17 Uhr

Kartenpreis inkl. Busfahrt: 16 Euro  
(Die Hälfte der Buskosten übernimmt die MG Guntramsdorf)  
Kartenvorverkauf (Reservierung) ab sofort unter T: 0699/15228613,  
Petra Kossina



www.sophistikids.at

### Kurz notiert: Platz für die Kleinsten

Gerne ist die Gemeinde dem Wunsch einiger Eltern nachgekommen, einen Wickeltisch im neuen WC-Kirchenplatz zu montieren.



Für GR Norbert Staudinger sind die positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung die Basis für die Planung einer Einbahnregelung.

## ENTLASTUNG DER HAUPTSTRASSE – EINBAHNREGELUNG KÖNNTE IN ZUKUNFT BLEIBEN

Das provisorische Einbahnsystem, welches im Zuge des Hauptwasserleitungs-Austausches durch den Wasserleitungsverband eingerichtet wurde, soll beibehalten werden.

Seit Mitte März werden im Bereich der Kerngasse, Hauptstraße bis zur Mödlingerstraße die Wasser-Hausanschlüsse getauscht. Rohrbrüche in der Vergangenheit machten diese Generalsanierung notwendig. Die endgültige Wiederherstellung des Straßenbelages ist für August geplant. Die eingerichtete Einbahnregelung erhielt in der Zwischenzeit einen großen Zuspruch bei der Bevölkerung, sodass nun aus der Zwischenlösung ein „Probetrieb“ wird, der dann in eine dauerhafte Lösung übergehen kann.



„Es wird überlegt, diese Verkehrsführung auch nach Fertigstellung der Bauarbeiten beizubehalten“, informiert Verkehrsreferent Norbert Staudinger (SPÖ). Dieses System würde derzeit gut funktionieren und „das Feedback der Guntramsdorferinnen und Guntramsdorfer ist sehr positiv!“, so Staudinger, der bereits mit vielen Personen, die in der Gegend wohnen, Kontakt aufgenommen hat. Notwendige Verkehrssitzungen mit dem Land NÖ haben bereits statt gefunden. Nun soll eine Verkehrszählung durchgeführt werden, um zu sehen, ob die Fakten auch dem Empfinden entsprechen.

**GULLIVER'S REISECENTER** www.gullivers.at

Ihr persönliches Reisebüro

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">Special Guest: <b>JOE ESPOSITO</b></p> | <p style="font-weight: bold; color: red;">ELVIS ANNIVERSARY CRUISE 2010 – Kreuzfahrt mit der MS Louis Majesty</p> <p><b>Reisetermin:</b><br/>09. – 15.10.2010<br/><b>7 Tage / 6 Nächte ab/bis Genua</b></p> <p>Anlässlich des 75. Geburtstags des „King“ bietet sich heuer die einmalige Gelegenheit eine traumhafte Kreuzfahrt durch das Mittelmeer mit einem einzigartigen Konzerterlebnis zu verbinden: Dennis Jale wird mit der Originalband</p> <p>von Elvis Presley bei Ihrem Konzert an Bord den King wieder aufleben lassen! Ein Erlebnis, das sich alle Elvis-Fans und Musikbegeisterten nicht entgehen lassen sollten! Reiseroute: Genua – Marseille – Menorca – Tunis – Malta – Sizilien – Genua</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: red;">Preis p.P./DZ/Innenkabine € 599,-</p> | <p style="font-weight: bold; color: red;">WIR BERATEN SIE GERNE!</p>                            |
|  | <p style="font-weight: bold; color: red;">Busrundreise GOLDEN WEST</p> <p><b>Reisetermin:</b><br/>07. – 20.10.2010<br/><b>14 Tage / 12 Nächte ab/bis Wien</b></p> <p>Erleben Sie den legendären Westen der USA auf dieser klassischen USA Rundreise zu den Höhepunkten. Sie reisen auf klassischer Route durch den Westen der USA. Erleben Sie die einmalige und unverwechsel-</p> <p>bare Schönheit der Nationalparks im Westen und besuchen Sie die wichtigsten wie: Bryce Canyon, Zion, Yosemite Nationalpark und selbstverständlich den Grand Canyon.</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: red;">Preis p.P./DZ ab € 2.390,-</p>  | <p style="font-weight: bold; color: white; font-size: large;">LAUFEND TOLLE SONDERANGEBOTE!</p> |

**Infos und Buchung:** Gullivers Reisecenter, Hauptstrasse 55, 2353 Guntramsdorf • eMail [office2353@gulliversreisen.at](mailto:office2353@gulliversreisen.at) • Telefon 02236/50 66 66

HABEN SIE IHREN SOMMERURLAUB SCHON GEBUCHT???



## AKTION „SAUBERES GUNTRAMSDORF“ STOPP LITTERING

Die von den Abfallverbänden und dem Land NÖ seit dem Jahr 2006 gestartete Aktion „Stopp Littering“ ist zur größten Umweltaktion in ganz Niederösterreich geworden.

Seit ca. 10 Jahren – also lange vor der von den NÖ Abfallverbänden unterstützten Aktion – sammeln Schülerinnen und Schüler unseres Ortes, mit Unterstützung von Vereinen, Organisationen und der Gemeinde, Müll aus unseren Windschutzgürteln und Gehwegen.

Im heurigen Jahr waren insgesamt 280 Schülerinnen und Schüler der beiden Volksschulen sowie unserer Mittelschule im Ort unterwegs. Unterstützt wurde die Sammlung wie alle Jahre durch Mitarbeiter unseres Bauhofs sowie, heuer erstmals, von der NÖ Berg- und Naturwacht / Bezirksstelle Mödling. In Summe konnten an den drei Sammeltagen im April ca. 65 Säcke, das sind ca. 390 kg oder 12m<sup>3</sup> „Müll“ gesammelt



und einer entsprechenden Verwertung zugeführt werden. Unter anderem wurden heuer ein offener Kübel mit Altöl sichergestellt, auch Altmöbel und Reisegepäck wurde gefunden.

Gemeinsam mit dem Abfallwirtschaftsverband setzt die Gemeinde Guntramsdorf alles daran, das Umweltbewusstsein der Bevölkerung weiter zu stärken. Für eine saubere Umwelt möchten wir bereits mit unseren Volksschülern praktischen Umweltschutz betreiben.

Ich bedanke mich daher bei allen an der Aktion Beteiligten sehr herzlich!

Vize-Bgmst Robert Weber, Umwelt GR

**BEI SCHLÖGL  
GIBT ES  
DEN SEHTEST **GRATIS.****

ANPASSUNG ALLER  
KONTAKTLINSEN · GROSSE  
AUSWAHL AN KINDER-,  
DAMEN- UND HERREN-  
SONNENBRILLEN · BATTERIEN  
FÜR HÖRGERÄTE

**VARILUX®**



**Optik Studio Schlögl**  
Hauptstraße 18, 2353 Guntramsdorf,  
Tel.: 02236 53 383



## MULTIKULTI IN GUNTRAMSDORF

Unser traditionelles Multikultifest fand dieses Jahr am 2. Mai im Heimatmuseum statt. Der Grund für den Ortswechsel war ein kulturvermittelndes Projekt zwischen Heimatmuseum und MigrantInnen in Guntramsdorf, initiiert von KulturKontakt Austria.

Den Abschluss dieses Projektes bildete eine Sonderausstellung mit dem Thema „Textiles Handarbeiten“. Sie wurde von Migrantinnen gestaltet – die offizielle Eröffnung nahm die Bundesministerin für Frauenangelegenheiten und Öffentlichen Dienst, Gabriele Heinisch-Hosek, persönlich vor. Ein Film mit dem Titel „Heute ist das Gestern von Morgen“ unter der fachkundigen Regie von Peter Faerber wurde vom Filmklub Guntramsdorf gedreht. Dieser widmet sich der Geschichte Guntramsdorfs in Verbindung mit den Themen Migration und Heimatmuseum und wurde beim Fest erstmals präsentiert.

Ebenso konnten die BesucherInnen beim Spinnen mit der Handspindel und dem Spinnrad zuschauen. Musikbeiträge afrikanischer Trommler und türkische Volkstänze gaben dem Fest ein schwungvolles Ambiente. Ein multikulturelles Buffet mit Speisen aus Afrika, Bosnien, Kroatien, Griechenland, der Türkei und Österreich lud zum Verweilen ein. Es war wieder einmal ein kulinarischer Nachmittag für Geist und Körper. Die Sonderausstellung kann noch bis Mitte Oktober im Heimatmuseum besucht werden.

Josef Koppensteiner, GR Kultur



## INFOABEND IM JUGENDTREFF „JUST“

Am 20. April war der Urologe Dr. Markus Sonnleithner im Guntramsdorfer Jugendtreff „JUST“ zu Gast.

Mehr als zwei Stunden wurde mit den Jugendlichen über das Thema „Was ich schon immer über Sex wissen wollte und bis jetzt nur gegoogelt habe...“ diskutiert. Die Jugendlichen konnten Fragen aufschreiben, die im Zufallsprinzip gezogen und danach klar und ehrlich von Dr. Sonnleithner beantwortet wurden. Dr. Markus Sonnleithner ist neben seiner Tätigkeit als Oberarzt am Kaiser-Franz-Josef-Spital in Wien einer der neuen Ärzte im Ärztezentrum in der Druckfabrik ([www.aezg.at](http://www.aezg.at)).

„Die Veranstaltung war ein voller Erfolg und zeigt mir, dass Jugendliche sehr wissenshungrig sind. Daher werde ich als Jugendgemeinderat weiter bemüht sein, solche Infoabende zu organisieren!“, sagt Patrick Slacik.

# KONSTITUIERENDE SITZUNG DES GEMEINDERATES

Am 14. April erfolgte die Neukonstituierung des Gemeinderates. Folgende Personen wurden in den Gemeinderat und in die Ausschüsse gewählt:

|               |                              |                         |       |
|---------------|------------------------------|-------------------------|-------|
| Bürgermeister | Karl Sonnweber               |                         | SPÖ   |
| Vize Bgm.     | Robert Weber, MSc            | Umwelt GR               | SPÖ   |
|               | GR Rudolf Haderer            |                         | SPÖ   |
|               | GR Gertraud Heyderer         |                         | SPÖ   |
| gf.           | GR Josef Koppensteiner       | Kultur, Integration     | SPÖ   |
| gf.           | GR Ing. Johannes Neubig      | Öffentl. Einrichtungen  | SPÖ   |
|               | GR Friedrich Hrbek           |                         | SPÖ   |
|               | GR Christa Steinmaszl        |                         | SPÖ   |
|               | GR Johann Wegschaider        |                         | SPÖ   |
| gf.           | GR Mag. Gabriele Pollreisz   | Bildung, Familie        | SPÖ   |
| gf.           | GR Ing. Karl Schuster        | Bau, Raumordnung        | SPÖ   |
| gf.           | GR Norbert Staudinger        | Sport, Vereine, Verkehr | SPÖ   |
|               | GR Doris Strecker            |                         | SPÖ   |
|               | GR Helmut Nossek             |                         | SPÖ   |
|               | GR Patricia Stattmann        |                         | SPÖ   |
|               | GR Mag. Hatice Tugrul-Kartal |                         | SPÖ   |
|               | GR Patrick Slacik            |                         | SPÖ   |
|               | GR Elisabeth Kautz           |                         | SPÖ   |
|               | GR Wolfgang Wilfinger        |                         | SPÖ   |
| gf.           | GR Doris Botjan              | Soziales, Gesundheit    | SPÖ   |
| gf.           | GR Herbert Loidolt           | Handel, Gewerbe         | ÖVP   |
|               | GR Maria Pollinger, MA       |                         | ÖVP   |
|               | GR Alfred Zimmermann         |                         | ÖVP   |
| gf.           | GR Andreas Nikolai           | Weinbau                 | ÖVP   |
| gf.           | GR Martin Kowatsch           | Überregionaler Verkehr  | ÖVP   |
|               | GR Ludwig Hofstädter         |                         | ÖVP   |
|               | GR Kurt Matejcek             |                         | ÖVP   |
|               | GR Ing. Heinz Erhart         |                         | ÖVP   |
|               | GR Sandra Pollak             |                         | ÖVP   |
|               | GR Philipp Steinriegler      |                         | ÖVP   |
| gf.           | GR Philipp Zimmermann        | Dorf-/Stadterneuerung   | FPÖ   |
|               | GR Dominic Gattermaier       |                         | FPÖ   |
|               | GR Wolfgang Rolly            |                         | GRÜNE |

| Prüfungsausschuss         |
|---------------------------|
| Wolfgang Rolly            |
| Friedrich Hrbek           |
| Mag. Hatice Tugrul-Kartal |
| Johann Wegschaider        |
| Helmut Nossek             |
| Philipp Steinriegler      |
| Ing. Heinz Erhart         |

| Jugendausschuss         |
|-------------------------|
| Patrick Slacik          |
| Hatice Tugrul-Kartal    |
| Wolfgang Wilfinger      |
| Christa Steinmaszl      |
| Mag. Gabriele Pollreisz |
| Sandra Pollak           |
| Ludwig Hofstädter       |

| Ausschuss für Zivilschutz, Sicherheit |
|---------------------------------------|
| Helmut Nossek                         |
| Ing. Johannes Neubig                  |
| Robert Weber, MSc                     |
| Wolfgang Wilfinger                    |
| Dominic Gattermaier                   |
| Ludwig Hofstädter                     |
| Philipp Steinriegler                  |

| Ausschuss für Frauenangelegenheiten |
|-------------------------------------|
| Doris Strecker                      |
| Elisabeth Kautz                     |
| Mag. Gabriele Pollreisz             |
| Mag. Hatice Tugrul-Kartal           |
| Ing. Johannes Neubig                |
| Maria Pollinger, MA                 |
| Sandra Pollak                       |

| Ausschuss für EU Angelegenheiten |
|----------------------------------|
| Kurt Matejcek                    |
| Ing. Heinz Erhart                |
| Helmut Nossek                    |
| Friedrich Hrbek                  |
| Patricia Stattmann               |
| Doris Strecker                   |
| Rudolf Haderer                   |

| Umweltgemeinderat |
|-------------------|
| Robert Weber, MSc |



## VERÖFFENTLICHUNG WISSENSCHAFTLICHES FACHBUCH

Vize-Bgm Robert Weber zeigte im Zuge seiner wissenschaftlichen Arbeit an der Donau Universität Krems im letzten Jahr Wege für eine neue Verwaltung und Organisation von öffentlichen Gebäuden und Anlagen der Marktgemeinde Guntramsdorf auf.

Diese Arbeit wurde nun vom VDM-Verlag Dr. Müller im März dieses Jahres publiziert. Der Titel des Buches: „Einführung einer FM-Struktur in der Marktgemeinde Guntramsdorf – Implementierung einer integrierten FM-Struktur als nachhaltiges Leistungs- und Steuerungsinstrument im Gebäude- und Anlagenmanagement der Marktgemeinde Guntramsdorf“ (ISBN 978-3-639-21307-2)

### Zum Thema

Die Kernaufgaben einer Gemeinde / Öffentlichen Verwaltung haben sich in den letzten Jahren stark verändert. War es früher die reine Infrastrukturdienstleistung auf kommunaler sowie legislativer Ebene, sind es heute eine Vielzahl von Zusatzleistungen und Aufgaben, welche bei gleichzeitig langfristiger und strategischer Planung anfallen. Die Anzahl der zu verwaltem Liegenschaften und Objekte nimmt dabei ständig zu. Der steigende finanzielle Aufwand für die gemeindeeigenen Objekte steht, gerade in wirtschaftlich angespannten Zeiten, kontinuierlich sinkenden Einnahmen der Kommune gegenüber. In dem Buch wurde anhand vorhandener Daten und Zahlen der Ansatz gewagt, durch eine „Steuerungsoptimierung“ für den Bereich Facility Management (FM) das Einsparungspotenzial sowie eine Transparenzerhöhung für die Gemeinde samt Effizienzsteigerung der derzeitigen Kernprozesse aufzuzeigen.



**WISSENSZENE : AKTUELL**



**„BETROGENE FRAUEN“**

Es ist schlimm, wenn eine Frau von ihrem Mann betrogen wird – da braucht es oft viel Zeit, bis die Seele heilt. Es ist unfair, wenn Frauen beim Lohn „betrogen“ werden.

Frauen verdienen in Österreich um ein Viertel weniger als Männer. Die Ursachen beginnen schon bei der Bildungs- und Berufswahl, der ungleichen Aufteilung von Betreuungspflichten bis hin zu Nachteilen bei den beruflichen Karriereöglichkeiten.

Die Einkommensschere muss zugehen. Um für die gleiche Arbeit auch gleich viel bezahlt zu bekommen, braucht es eine Förderung bei der Berufs- und Bildungswahl, eine Transparenz bei Karriere und Einkommen, eine Förderung der betrieblichen Weiterbildung, gleiche Chancen mit Teilzeit bei der betrieblichen Weiterbildung und beim beruflichen Aufstieg und einen Ausbau der Kinderbetreuung.

Unterschreiben sie die Forderung von Bundesministerin Gabriele Heinisch-Hosek nach gleichem Lohn für gleiche Arbeit: <http://plattform.frauen.spoe.at/>

GR Doris Strecker, Frauenbeauftragte

**MÖDLINGER Saubermacher**  
 Bauschutt, Sperrmüll, Altholz, Grünschnitt ....  
 > Bereitstellung von Mulden und Containern in sämtlichen Größen

Die Mödlinger Saubermacher GmbH  
 Fabriksgasse 7-9, 2340 Mödling  
 Tel.: +43(0)2236 869086-0, Fax DW 15  
 Mail: moedlinger@saubermacher.at

**Ihr persönlicher Immobilienberater**

**Ich berate Sie gerne beim Kauf oder Verkauf Ihrer Immobilie und freue mich auf Ihren Anruf!**

**Tel.: 0699/121 09 303**

**aus - für - in - um Guntramsdorf**

**Peter Guttman**  
 pguttman@remax.net

Fetscher & Partner KG  
 Triesterstraße 32; 2334 Vösendorf

**RE/MAX** Donau • City • Immobilien  
**DCI** Donau • City • Immobilien

**TAG DER OFFENEN TÜR IN DER DRUCKFABRIK**



Robert Weber, MSc (Leiter der Druckfabrik)

[www.aezg.at](http://www.aezg.at)  
[www.druckfabrik.at](http://www.druckfabrik.at)

Am 16. Mai fand in der Druckfabrik ein „Tag der offenen Tür“ statt. Anlass waren nicht nur die Fertigstellungsarbeiten für den neuen Zufahrtbereich bzw. Neugestaltung des ersten Innenhofes, auch das neue Ärztezentrum war für interessierte Besucher geöffnet.

Die Fa. Artona (Spezialist für Luftballons und Werbeartikel; [www.artona.at](http://www.artona.at)) hatte ihren Schauraum ebenfalls geöffnet. Vize-Bgmst Robert Weber, Leiter der Druckfabrik, begrüßte alle Gäste persönlich und führte durch das Gelände, bzw. stand für Fragen zum Standort gerne bereit.



**MUTTERTAGS- UND VATERTAGSFEIER IN DER SENIORENWOHNHAUSANLAGE**

Kinder des Kindergartens Pfarrgasse unter der Leitung von Monika Nohava erfreuten die Senioren und Seniorinnen mit Gesang und Tanz. Als kleine Geste überreichten die Kinder allen eine rote Rose.

Seniorenreferentin GR Doris Botjan und Alice Fischer teilten Torten zum Anlass aus.

**RECHT PRAKTISCH**



**DER LETZTE WILLE - DER RICHTIGE WEG ZUM GÜLTIGEN TESTAMENT**

Das eigenhändige Testament muss selbst geschrieben und unterschrieben werden; frühere Testamente sollten ausdrücklich widerrufen werden. Wichtig ist auch der Datumszusatz, um es so von früheren Testamenten zu unterscheiden. Solche Testamente gehen allerdings oft verloren bzw. werden von darin nicht bedachten Verwandten unterdrückt.

Wird das Testament von einem Fremden getippt oder geschrieben (fremdhändiges Testament), muss es zur Gültigkeit von 3 gleichzeitig anwesenden Zeugen mitunterschrieben werden, die im Testament nicht bedacht sind. Seit 2005 sind mündliche Testamente abgeschafft. Nur für den Fall, dass man sich in Todesgefahr befindet, kann der letzte Wille unter Beiziehung zweier Zeugen erklärt werden. Dieses Nottestament verliert binnen 3 Monaten seine Gültigkeit. Die Anzeige der Testamente im Testamentsregister gewährleistet, dass diese im Todesfall auch tatsächlich aufgefunden werden.

Lesen Sie mehr dazu unter: [www.anwalt-guntramsdorf.at](http://www.anwalt-guntramsdorf.at)

Mag. Sandra Cejpek  
 Rechtsanwältin  
 Neudorferstraße 35  
 Guntramsdorf  
 T: (02236) 506348

Lesen Sie mehr dazu unter: [www.anwalt-guntramsdorf.at](http://www.anwalt-guntramsdorf.at)

## AUFGELESEN VON OAR JOHANN BELLOSITZ OTTO – EINE LEGENDE TRITT LEISER?

Ziemlich viele Guntramsdorferinnen und Guntramsdorfer werden bei „Otto“ zuerst an ihn denken. Die Rede ist von Otto Jarolin, jahrzehntelanger Obmann des Siedlervereines „Unterm Eichkogel“. (Hier ist die erste Klammer fällig, ich hoffe, Otto wird mir das „tritt leiser“ verzeihen).

Otto Jarolin legte am 17. April 2010 seine Funktion als Obmann des Siedlervereines zurück. Diese Funktion füllte er mit vollstem Einsatz seit 1980, dreißig Jahre lang, aus. (Von 1970 bis 1980 war er dazu noch Obmannstellvertreter des Siedlervereines.) Ohne Otto Jarolin hätte der Siedlerverein nicht die Bedeutung erlangt, die er im örtlichen Vereinsgeschehen hat, sowohl in der Betreuung seiner Mitglieder (immerhin rund 230) als auch als Kommunikations- und Veranstaltungszentrum, das von vielen Institutionen (Kirche, Freiwillige Feuerwehr, Gemeinde u.a.), aber auch von Privaten in Anspruch genommen wird. Seine Ziele erreichte Otto Jarolin mit einer großen Beharrlichkeit, volkstümlicher ausgedrückt mit seinem „Sturschädel“ (durchaus positiv gemeint!).

Geboren wurde Otto Jarolin am 1. Oktober 1938 in Wien. Im Alter von drei Jahren kam er mit seinen Eltern nach Neu-

Guntramsdorf, damals noch „Holzweber-Siedlung“ benannt. Er besuchte Volks- und Hauptschule in Guntramsdorf (die Volksschule in Neu-Guntramsdorf wurde erst 1950 eröffnet). Otto Jarolin lernte bei der Tischlerei Resatz in der Hauptstraße („Wodikhaus“) den Beruf eines Bau- und Möbeltischlers.

Von 1982 bis zu seiner Pensionierung 1998 arbeitete er als Hallenwart in der



Sporthalle der Marktgemeinde Guntramsdorf. Otto Jarolin war aber nicht nur im Siedlerverein, sondern auch im Gemeinderat der Marktgemeinde Guntramsdorf, von 1980 bis 1998, und überörtlich im NÖ- und im Österreichischen Siedlerverband als Funktionär tätig. Herausragende Ereignisse während seiner Obmannfunktion im Siedlerverein waren vor allem der Bau der Siedlerhalle und die kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen in dieser. Das öffentliche Wirken von Otto Jarolin wurde entsprechend mit Ehrungen gewürdigt. Unter anderen von der Marktgemeinde Guntramsdorf mit der Verleihung der Ehrennadel und des Ehrenringes, vom Siedlerverband (z.B. Goldenes Ehrenzeichen) und von der Sozialistischen Partei Österreichs (Ehrenmedaille).

Am 17. und 18. April fanden in der Siedlerhalle Feiern aus Anlass „30 Jahre Obmann Otto Jarolin“ und „60 Jahre Siedlerverein“ statt. Zahlreiche Siedlervereinsmitglieder und viele Ehrengäste waren dabei anwesend, unter anderem: Bundesministerin Gabriele Heinisch-Hosek, Abg. zum Nationalrat Hannes Wenninger, Abg. zum NÖ Landtag Bgm. von Mödling Hans Stefan Hintner, Bgm. Karl Sonnweber, Vizebgm. Robert Weber, Pater Franz Geiblinger, Diakon Mag. Andreas Frank, Damen und Herren des Gemeinderates, Amtsleiter Walter Heinisch, Raika-Bankstellenleiter Erich Hapel, der Präsident des Österreichischen Siedlerverbandes, Gerhard Köstlinger, und die Obfrau des NÖ Siedlerverbandes, Christa Käfer.

Abschließend wünsche ich dem „abgetretenen“ Obmann Otto Jarolin alles Gute für die Zukunft. Dem Siedlerverein wird er sicher weiterhin mit Rat und Tat zur Verfügung stehen.

### SERVICE ZUM NACHLESEN

## URLAUBSZEIT – LESEZEIT

Spielt auch für sie die Urlaubslektüre eine wichtige Rolle? Die Rathausbibliothek bietet rechtzeitig ein neues Leserservice.

Ob sie Biografien, Romane, Humoristisches oder Kinderbücher suchen, in Zukunft können sie schon zu Hause aus 4000 Büchern ihre Lieblingslektüre für den Urlaub auswählen. Auf [www.guntramsdorf.at](http://www.guntramsdorf.at) steht ab sofort die vollständige Bücherliste für Sie zum Download bereit. Dieses Service wird natürlich über die Urlaubszeit hinaus erhalten bleiben. Alles nach dem Motto „Nahversorgung Bibliothek“.

## Die Fiat Familien Förder-Million

Fiat schüttet jetzt 1 Million Euro Förderung für alle Familien aus!

**Fiat Doblo mit Vorsteuerabzug**  
Jetzt inkl. € 2.500,-\*  
max. Kinder-Förderung  
ab € 14.190,-

**Fiat Bravo mit 5 Jahren Garantie**  
Jetzt inkl. € 2.000,-  
Sport-Förderung  
ab € 13.990,-

**Fiat Punto Evo**  
Jetzt inkl. € 1.500,- Jugend-Förderung  
ab € 10.990,-

\*0 - 2 Kinder: 4.000,-  
3 - 4 Kinder: 1.500,-  
5 - 6 Kinder: 2.000,-  
7 - 8 Kinder: 2.500,-

Gesamtverbrauch: 4,1 – 7,2 l/100 km, CO2-Emissionen 108 – 166 g/km.  
Unverbindlich empfohlene Aktionspreise inkl. MwSt. und NoVA lt. NoVAG 1991 idGF ab 1. Juli 2008, Stand 04/2010. Symbolfotos.

**FIAT AUTOHAUS GUNTRAMSDORF**  
Klingerstraße 3, 2353 Guntramsdorf

**Michael Toth, Fahrzeugverkauf**  
Telefon 02236/ 53 784 - 14  
Fax 02236/ 53 784 - 30  
Mobil 0676/ 94 62 163  
autohaus\_gunt@wienerbecken.rlh.at

**RAIFFEISEN-LAGERHAUS WIENER BECKEN**  
reg.Gen.m.b.H.

**Lagerhaus** [www.lagerhaus-wienerbecken.at](http://www.lagerhaus-wienerbecken.at)

# Ragats

## Guntramsdorf

- GÜTERTRANSPORT
- DEICHGRÄBEREI
- CONTAINERVERLEIH
- HUMUSVERKAUF
- ERDARBEITEN
- ABBRUCH

Paul Ragats • Josefigasse 11 • Tel. 02236/54872  
Christian Ragats • Rohrfeldgasse 14 • Tel. 02236/506738

## Ferien-Aktivitäten 2010



### Abenteuerlust & gute Laune im Märchenpark Neusiedlersee

Aufgrund der vielen Anfragen haben wir uns entschlossen, auch 2010 wieder den Märchenpark Neusiedlersee zu besuchen! Komm mit und erlebe einen Tag im größten Freizeit- und Familienpark Österreichs! Märchenwald, Bauernhof, Erlebnisburg oder Abenteuerinsel – eine Attraktion jagt die nächste! 2010 wurden wieder einige neue Erlebnisbereiche geschaffen!

Wann: Mi, 28. Juli 2010  
Treffpunkt: 9.30 Uhr  
Rathausplatz  
Abfahrt: 10 Uhr  
Ankunft: ca. 18 Uhr  
Kosten: Euro 16,- inkl. Mittagessen

Anmeldungen bis spätestens 21.07.

### In- und Outdoor-Park „Family-Fun“ Wien

Spaßgarantie! Auf fast 8.000 m<sup>2</sup> findest du unzählige In- und Outdoor-Attraktionen wie Kletterturm, Kletterwand, Kart-Bahn, Trampoline, XXXL-Rutschen, Fun-Shooter, Rodeo-Reiten und vieles mehr.

Wann: Dienstag, 24. August 2010  
Treffpunkt: 9.30 Uhr Rathausplatz  
Abfahrt: 10 Uhr  
Ankunft: ca. 18 Uhr  
Kosten: Euro 12,- inkl. Mittagessen

Anmeldungen bis spätestens 16.08.



### Kinder-Ferienzuschuss

Wenn du deine Ferien in einem Erholungsheim oder Ferienlager verbringst, kannst du um einen Zuschuss für

- 1 Woche: 20 Euro
- 2 Wochen: 40 Euro
- 3 Wochen: 60 Euro

bei der Marktgemeinde Guntramsdorf ansuchen (bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres). Bitte mit dem Einzahlungsbeleg bis spätestens 6.9. ins Bürgerservice kommen.

Viel Spaß bei allen Ferienaktivitäten!  
GR Patrick Slacik, Jugendreferent

### Wasseraction-Tag am Ozean

Sommer – Sonne – Wasserspaß! 15 m langer Wasseractionlauf und Wibit Olympiade mit Hochsprung, Weitsprung, Kanufahrt und Seilziehen – alles im Wasser! Für unsere jüngsten Besucher haben wir aufblasbare Elektro-JetSki zum Ausprobieren. Für die Wasserpausen bieten wir eine tolle Malstation, Nintendo Wii Fit Station und eine Nintendo DS Station an. Einem abwechslungsreichen Badetag steht nichts mehr im Wege! Komm vorbei!

Wann: Do, 15. Juli 2010, Zeit: 13-18 Uhr  
(Ersatztermin bei Schlechtwetter: Do, 22.07.)  
FREIER EINTRITT für alle Kinder und Jugendliche (bis 18 Jahre)!



Infos zu den Sommeraktivitäten & Sommerbetreuung der Gemeinde:  
Elisabeth Kautz, Tel. 53 501 36 oder elisabeth.kautz@guntramsdorf.at

**GP POLSTER GmbH**  
Gas- Wasser- Heizung- Sanitär-  
Alternativenergie und Lüftungsinstallationen  
Gasleitungssanierungen ohne Stemmen  
2353 Guntramsdorf, Rudolf Heintschelstraße 2  
Tel.: 02236 - 53234, Fax.: 02236 - 52840  
E-mail: t.polster@aon.at

Fragen Sie das  
Naheliegende:  
Ihr Kundendienstzentrum.

KUNDENDIENSTZENTRUM MÖDLING  
Achsenaugasse 8  
2340 Mödling  
Telefon: +43 (0) 2236 225 26  
Fax: +43 (0) 2236 225 26-49399  
E-Mail: info@wienenergie.at  
www.wienenergie.at  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–15.00 Uhr



WIEN ENERGIE Vertriebs GmbH & Co KG, ein Unternehmen der EnergieAllianz Austria.



WIR GESTALTEN MIT FREUDE UND FARBE  
**MALERMEISTER**  
Klaus Kvasnicka  
0676 / 38 722 65  
www.kk-malermeister.at

2354 Neu Guntramsdorf, Dr. Karl Rennerstraße 5 E-Mail: office@kk-malermeister.at  
malerei, anstrich, tapeten, stucco, fassaden, dekorationsmalerei, alte techniken

VERKAUF ODER VERMIETUNG  
IMMOPARTNER  
RAUCH IMMOBILIEN

Als Immobilienreuhänder in Guntramsdorf mit jahrelanger Erfahrung bei Vermietung und Verkauf, unterstützen wir Sie gerne bei Ihren Immobiliengeschäften.

TESTEN SIE DIE QUALITÄT UNSERER DIENSTLEISTUNG UND REDEN SIE MIT UNS.

**Ihre Partner im Ort**

www.immopartner.net

2353 Guntramsdorf  
Hauptstraße 51

02236/524 63



## HAUTLOGISCH



### Sonne tut gut!

Sehen Sie sich auch schon nach der wärmenden Energie der Sonne? Achtung! Unter den wohltuenden Sonnenstrahlen befinden sich leider auch einige Strahlen mit aggressiven und schädlichen Wellenlängen, diese werden unterteilt in UVA und UVB-Strahlen.

Ist der Himmel bewölkt, wärmen die Sonnenstrahlen weniger, die Intensität der UV-Strahlen bleibt jedoch nahezu gleich. Die Folgen auf der Haut: Sie zerstören Kollagen und Elastin, schwächen das Immunsystem der Haut, schädigen die DNA und beschleunigen damit massiv die Hautalterung. Mit dem richtigen Sonnenschutz, abgestimmt auf ihre Haut, sowie mit einer regenerierenden Aftersun-Pflege können sie die Sonne in vollen Zügen genießen! Ganz ohne Schattenseiten.

Wie finde ich den richtigen Sonnenschutz? Der erste Schritt ist eine professionelle Hautanalyse, die Aufschluss über den Gewebezustand gibt. Die Textur sollte exakt darauf abgestimmt sein. Denn wenn z.B. ölige Haut zu reichhaltig geschützt wird, kann es zu Unreinheiten und Irritationen kommen. Falsche Pflege kann Hitzeauschlag verursachen, besonders häufig davon betroffen ist das Dekolleté.

Schönheitszentrum für die Haut:

- Kostenlose Hautbildanalyse
- Individuelle Beratung und Betreuung in Einzelterminen
- Hilfe bei sehr sensibler Haut, starken Unreinheiten, Neurodermitis, Pigmentflecken, erweiterte Äderchen uvm.

margit@hautlogisch.at



Dr. Ignaz Webergasse 4, 2353 Guntramsdorf  
T. 0664 / 382 46 26, margit@hautlogisch.at

## DEATH TRAIN ROCKERS – EINE ERFOLGREICHE GUNTRAMSDORFER BAND

Die 5 Jungrocker haben am österreichweiten Bandcontest „Local Heroes“ teilgenommen und sind dort voll durchgestartet.



Sämtliche Vorrunden konnten die Band als „Publikumssieger“

für sich entscheiden, ehe der bisher größte Erfolg gefeiert werden konnte – der Sieg im 1/2 Finale! Somit gehen die „Death Train Rockers“ als beliebteste Band aus Ost-Österreich in das große Finale! Dieses steigt am 29.05., 16 Uhr, in der Arena (Wien), wo die 13 besten Bands gegeneinander antreten!

Wer dabei sein will bekommt Karten unter: deathtrainrockers@gmail.com, www.myspace.com/deathtrainrockers, oder telefonisch 0699/128 187 55 bzw. 0699/100 306 46

### Zur Band:

Gegründet 2009, ist die musikalische Richtung zwischen Rock & Metal angesiedelt. Bis auf den Schlagzeuger sind alle Bandmitglieder aus Guntramsdorf: Thomas Haderer – Gesang, Johannes Mariel – Gitarre, Georg Tsulufis – Gitarre, Mario Kaupa – Bass, Andreas Loydold – Schlagzeug

Kommende Auftritte: 10.07., im Open Air Moto-X Jungle in Himberg

## NEUERÖFFNUNG



Es ist soweit, ich eröffne im Mai 2010 mein Atelier und freue mich darauf Sie in Zukunft begrüßen zu dürfen!

Öffnungszeiten  
Mo bis Do 8 – 12 und 13 – 15

Hotline: 0676 789 66 98  
Mo bis Fr 8 – 18 und Sa 8 – 12

Blanka Varga Trajber  
Möllersdorferstrasse 26, Top 1 | 2353 Guntramsdorf  
E-Mail: office@re-form.at  
Webseite: www.re-form.at

## DAS NEUE cafehausjakob BEGRÜSST SEINE GÄSTE MIT EINEM RUSTIKALEN FRÜHSTÜCKSBUFFET



Im Seniorenhaus hat das neue Cafehaus eröffnet. Am 15. Mai war offizielle Eröffnung.

Neben vielen Neugierigen kamen auch Bürgermeister Karl Sonnweber, Vize-Bgmst Robert Weber und der GF der CaSa, Mag. Christian Klein. Ab sofort gibt es jeden Samstag ein umfangreiches „Rustikales Frühstücksbuffet“ zum Preis von 12 Euro.

### Die Öffnungszeiten:

Mo, Fr 15.30 Uhr – 17.30 Uhr  
Samstag, von 10 Uhr bis 13 Uhr  
„Rustikales Frühstücksbuffet“



Essenszeiten:  
Di-Fr 11-22 Uhr  
Kircheng. 5,  
Tel.: 0664/201 81 41  
www.essens-zeit.at



## RAIKA – SPONSORING VS I

Auch im heurigen Schuljahr war die Freude sehr groß, als uns RAIKA-Bankstellenleiter Erich Hapel und seine Kollegin Manuela Stöckl wieder einen Scheck im Rahmen des Sponsorings übergaben.

Wir werden diesen Betrag zum Ankauf von Unterrichtsmitteln sowie zur Finanzierung von Projekten verwenden. Im Namen unserer SchülerInnen und LehrerInnen bedanke ich mich herzlich für die Unterstützung der RAIKA. VD Marlene Güntner



## JUGEND-MALWETTBEWERB

Auch heuer nahmen die Guntramsdorfer Schulen am internationalen Raiffeisen-Jugendwettbewerb teil. Die Schüler waren diesmal aufgerufen, unter dem Motto „Mach dir ein Bild vom Klima“ kreativ zu werden.

Die Jugendbetreuerinnen Manuela Stöckl und Victoria Wieser überreichten den Klassensiegern in den beiden Volksschulen und in der Hauptschule ihre Preise.



## RADWORKSHOP DER VOLKSSCHULE I

Aus 500 Volksschulen österreichweit wurde unsere Volksschule in der Hauptstraße als eine von wenigen für den Radworkshop der AUVA ausgewählt.

Am 26. und 27.4. war es soweit. Ein abenteuerlicher Hindernis-Parcour (am Parkplatz der Mittelschule) wartete auf die SchülerInnen, um Radfahr-Motivation und Sicherheit zu bringen. Neben dem Geschicklichkeitstraining sorgten die Profis der AUVA für Wissenswertes zum Thema Fahrradhelm samt Helmcheck und die richtige Ausrüstung des Fahrrades

Eine wichtige Voraussetzung, um als Schule dabei sein zu können, war, dass sich Eltern freiwillig melden, um beim Ablauf mit zu helfen. Somit auch ein herzliches Danke an die Mütter und Väter, die dabei waren!

## AKTIVE BILDUNG IN DER MITTELSCHULE

### Internetchat mit Politikern – Geschichte und Politische Bildung einmal anders!

Unter der Anleitung von Dipl.Päd. Maria Pollinger chatteten Schülerinnen und Schüler der Mittelschule online mit Politikern aller Parlamentsparteien. Die Abgeordneten Königsberger-Ludwig (SPÖ), Huainigg (ÖVP), Hofer (FPÖ), Jarmer (Grüne) und Grosz (BZÖ) – alle Behindertensprecher ihrer Fraktion – tellten sich den Fragen der Vierzehnjährigen. Inhalt des Onlinechats war das Leben mit Behinderung. Über eine Stunde wurde das Thema intensiv und mit großer Begeisterung von verschiedenen Seiten beleuchtet und darüber diskutiert.

### Weltraumprojekt – Ist Leben auf dem Mars möglich? Was ist eine Galaxie?

Vier Wochen arbeiteten die Schülerinnen und Schüler der 4d Klasse mit ihrer Physiklehrerin Gerda Keusch an einem Projekt über den Weltraum. In Gruppen wurden Präsentationen über Planeten, Sterne und Galaxien vorbereitet. Am 29. 4. zeigten die MittelschülerInnen was sie in vier Jahren an Präsentationstechniken gelernt hatten. Powerpointpräsentationen, Plakate und Portfoliomappen wurden gestaltet und den interessierten Eltern gezeigt.

Bei einem leckeren Buffet, vom Elternverein hergerichtet, klang der für die SchülerInnen aufregende Abend aus.



**Schulabschlussfest**  
**19. Juni 2010**

**Programm:**  
**10.00-11.00 Uhr:** Darbietungen der Schüler im Turnsaal  
 Vorführung der Englischgruppe (4. Klasse)  
 Hip-Hop Tanzeinlage von Dance & Move  
**11.30-13.30 Uhr:** ASKÖ-Spielstationen mit den Lehrerinnen  
**11.00-16.00 Uhr:** Blutspendenaktion Rotes Kreuz  
**13.30 Uhr:** Große TOMBOLA  
**14.00-15.30 Uhr:** Darbietung des Judovereins im Turnsaal  
**Open End:** Gemütliches Beisammensein mit Musik (BJ Martin Mohl)

**Für das leibliche Wohl wird gesorgt (Koteletts, Hot Dogs, Salate, Getränke,...)**



## LEONARDO DA VINCI IN DER VOLKSSCHULE II

Am 16. April präsentierten die SchülerInnen der Volksschule in der Dr. K. Renner-Straße am frühen Abend ihr Schulprojekt „Leonardo da Vinci“.

Im vollbesetzten Turnsaal eröffneten alle Klassen gemeinsam das Programm mit einem selbst getexteten Lied. Danach führten Erstklassler ein eigens kreierte Theaterstück über das Wirken des Universalgenies mit großem Engagement auf. Ein Tanz nach Art der Renaissance fand großen Beifall. Die Größeren bewiesen auf der Bühne humorvoll ihr detailliertes Wissen über das Leben und Schaffen Leonardos in Dialogform. Im ganzen Schulhaus waren die Erfindungen, Zeichnungen und Werkstücke der Schüler zu bewundern.

Neben dieser gelungenen Ausstellung hatten SchülerInnen für ein italienisches Buffet Pizzen gebacken, welche im Nu verspeist waren. Zusätzlich lud eine Forscherwerkstätte alle Besucher zum Experimentieren ein.

Die Gäste waren sehr beeindruckt und die Kinder freuten sich über die Anerkennung.

## SPIELZEUGFREIER KINDERGARTEN

Im Frühjahr fand im Kindergarten I das Projekt „Spielzeugfreier Kindergarten“ statt, welches von der Gemeinde und vom Land NÖ unterstützt wurde.



Spielzeug ist ein Bildungsmittel und regt zu vielem an. Da es heute aber vielfach im Überfluss vorhanden ist, kehrt sich sein Zweck oftmals um und richtet sich gegen Kreativität und Fantasie – Langeweile ist das Ergebnis. Also wurde mit Hilfe der Kinder das Spielzeug drei Monate „in den Urlaub“ geschickt. Die Kinder durften mit den vorhandenen Materialien (Decken, Pölstern, Kartons) und Möbeln in der Gruppe oder im Be-

wegungsraum spielen. Nach kurzer Zeit entstanden die tollsten Bauwerke, die Kinder unterstützten sich gegenseitig bei ihren Ideen. Auf jeden Fall sehr erfreulich, denn oftmals hört man besonders von den Kindern, welche drei Jahre oder länger in den Kindergarten gehen: „Mir ist so langweilig, ich weiß nicht, was ich spielen soll!“ Und das trotz reichlich vorhandenem Spielmaterial. Diese Worte bekam ich in der

Kircheng. 5,  
www.essens-zeit.at

# CORDOBA MENÜ!

**Hausgemachte Curry  
Wurst mit Kartoffel  
und 1 Bier (0,3 l)  
8 Euro**

wegungsfreien Zeit nie zu hören. Die Kinder steigerten ihre körperliche Geschicklichkeit, ihre Sprachfähigkeit, ihre Gemeinschaftsfähigkeit und Kreativität. Die Kinder hatten Spaß, ein „Abenteuerspielplatz“ mitten in Guntramsdorf, an den sie sich noch lange erinnern werden.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die dieses Projekt mitgetragen haben!  
Monika Nohava

# DAS WAR DAS SEIFENKISTENRENNEN



# TAG DER OFFENEN TÜR IN DER DRUCKFABRIK



DAS WAR DER 1. MAI

TERMINE JUNI

■ „Blues-Night“ – Bluespumpm  
05.06., Einlass: 19 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Musikheim, 15 Euro/Person, Karten im Rathaus erhältlich

■ Fashionshow  
12.06., 20 Uhr, im Rondell (B 17, neben Autohaus Ebner).  
Sport Schrieffl präsentiert Sport- und Funktionsbekleidung.

■ Abschlusskonzert der Beethoven-Musikschule  
15.06., 18 Uhr, Musikheim

■ Fröhschoppen Kleingartenverein „Friedhofstraße“  
20.06., ab 10 Uhr beim Vereinshaus. (Bei Schlechtwetter – Ersatztermin am 27. Juni); Eingang links neben Friedhofstraße, Haus Nr. 32

■ Sommerflohmarkt SOS Kinderdorf  
12.06., 9-13 Uhr, Kirchengasse 15; Wir bieten Kleidung, Möbel, Elektrogeräte, Haushaltsgeräte, Geschirr, Spielzeug, Antiquitäten und andere Flöhe. [renate.trost@sos-kinderdorf.at](mailto:renate.trost@sos-kinderdorf.at)

■ Abschlussfeste der Schulen:  
Volksschule I, 19.06., 10-15 Uhr  
Volksschule II, 12.06., 10-15 Uhr  
Mittelschule, 25.06., ab 17 Uhr

VORSCHAU JULI

■ Lange Einkaufsnacht  
02.07., bis 22 Uhr

■ JAKOBITAGE 2010  
Die Jakobitage finden vom 14.07. – 26.07. statt.

Mehr Veranstaltungen gibt es im Online-Veranstaltungskalender auf [www.guntramsdorf.at](http://www.guntramsdorf.at)

PFARRE ST. JAKOBUS

|             |   |
|-------------|---|
| Do., 03.06. | Fronleichnamfest, keine Frühmesse. 9 Uhr, Hl. Messe, anschließend Prozession zu vier Altären (gemeinsame Feier mit der Pfarre Neu-Guntramsdorf), 18 Uhr Abendmesse. |
| Fr., 04.06. | Frauen- und Müttermesse um geistliche Berufungen, um 18.30 Uhr.   |
| So., 06.06. | 3. Welt-Laden, Monatssammlung.  |
| Fr., 11.06. | Hochfest Hl. Herz Jesu, Festmesse um 18.30 Uhr.   |
| Di., 15.06. | PGR-Sitzung um 19.15 Uhr im Pfarrheim.  |
| So., 20.06. | Caritas-Sammlung und 3. Welt-Laden.   |
| Do., 24.06. | Hochfest Geburt des Hl. Johannes des Täufers, Festmesse um 18.30 Uhr.   |
| Di., 29.06. | Hochfest der Hl. Petrus und Paulus, Festmesse um 18.30 Uhr.   |

PFARRE NEU-GUNTRAMSDORF, ST. JOSEF

|             |  |
|-------------|--|
| Di., 01.06. | 9.30 Uhr, Zwergertreffen. 19 Uhr Bibelrunde.   |
| Do., 03.06. | Fronleichnam. 9 Uhr, Hl. Messe gemeinsam mit Pfarre Guntramsdorf, anschl. Prozession durch den Ort. 16 - 20 Uhr, Outdoor-Kochen am Lagerfeuer im Pfarrgarten für Jugend. |
| Do., 10.06. | 18 - 20 Uhr, Jugend-Outdoor-Kochen im Pfarrgarten  |
| So., 13.06. | 10 Uhr, Hl. Messe (wird direkt auf Radio Ö Regional übertragen).   |
| Di., 15.06. | 9.30 Uhr, Zwergertreffen. 15 Uhr, Seniorentreffen, 19 Uhr, JS Lager – Elternabend.   |
| Mi., 16.06. | 18 Uhr, KZ-Gedenkfeier am Industriegelände (siehe eigenen Artikel)   |
| Do., 17.06. | 19 Uhr, Schnupperabend Gewaltfreie Kommunikation. Kostenbeitrag 10 Euro, Anmeldung bis 03.06. in der Pfarrkanzlei. 18 - 20 Uhr, Jugend-Outdoor-Kochen im Pfarrgarten.    |
| Do., 24.06. | 18 - 21 Uhr, Jugend Abschlussfest mit Outdoor-Kochen im Pfarrgarten, Lagerfeuer und Disco.   |
| Fr., 25.06. | 16 - 18 Uhr, Jungschar Abschlussfest für alle Gruppen im Garten oder Pfarrsaal.  |
| So., 27.06. | 9.30 Uhr, Hl. Messe als Kanonmesse.  |

Veranstaltungs-Tipp

Strings Exchange: Niederösterreich – Kapstadt  
8 Jugendliche präsentieren die musikalische und soziale Zusammenarbeit zwischen ihnen und den Jugendlichen eines südafrikanischen Townships in Kapstadt. Mit dabei waren Magdalena Frank (Guntramsdorf) und Barbara Humann (Mödling).  
Pfarre St. Josef (Neu-Guntramsdorf), 11.06., 19 Uhr.



**Ing. Gerhard Ebner**  
Eumigweg 3 (Freizeitzentrum) · Tel. 02236/62913  
[www.fahrschule-wienerneudorf.at](http://www.fahrschule-wienerneudorf.at)  
[info@fahrschule-wienerneudorf.at](mailto:info@fahrschule-wienerneudorf.at)

**Nonstop- und Intensivkurse  
Führerschein mit 17 (L17)  
Mopedkurse**

**Beginn der Intensivkurse 2010:**  
14. Juni, 5. & 26. Juli, 16. August, 11. Oktober, 23. Dezember (Weihnachtskurs)

[WWW.FAHRSCHULE-WIENERNEUDORF.AT](http://WWW.FAHRSCHULE-WIENERNEUDORF.AT)



**Blues Night**

**Bluespumpm  
Lazy Bones**

**Sa, 5.6.10**  
Musikheim Guntramsdorf  
Am Tabor 3

Einlass - 19:00  
Beginn - 20:00

Eintritt: 15€  
Kartenvorverkauf im Rathaus und im Cheers




genussWINZER  
„AUSG’STECKT“ IM JUNI

- Liska Franz, Rohrfeldteich, 08.05. – 05.08.
- Baitschev Christian, Josefigasse, 13, 19.05. – 13.06.
- Gausterer69, Hauptstraße 69, 20.05. – 06.06.
- Stundner Friedrich, Schreinerergasse 6, 25.05. – 04.06.
- Gausterer Markus, Hauptstraße 55, 25.05. – 07.06.
- Gamperl Alfred, Möllersdorferstraße 10, 26.05. – 06.06.
- Haase Manfred, Kirchenplatz 3a, 26.05. – 15.06.
- Weingut GAMA-Marx Maria, Hauptstraße 38, 28.05. – 13.06.
- Gausterer Rudolf, Laxenburgerstraße 20, 08.06. – 20.06.
- Schup Gregor, Josefigasse 8, 08.06. – 13.07.
- Samstag Karl, Möllersdorferstraße 20, 10.06. – 22.06.
- Kirchheuriger Hofstädter, Kirchenplatz 2, 16.06. – 29.06.
- Hofstädter Ludwig, Hauptstraße 45, 16.06. – 30.06.
- Schimmelbauer, Kirchengasse 11, 16.06. – 04.07.
- Gausterer Robert, Lichteneckergasse 5, 22.06. – 11.07.
- Gamperl Alfred, Möllersdorferstraße 10, 23.06. – 04.07.
- Pretl Günther u. Martina, Raiffeisengasse 1, 26.06. – 05.07.
- Baitschev Christian, Josefigasse 13, 26.06. – 13.07.
- Gausterer Markus, Hauptstraße 55, 30.06. – 13.07.



## 1. BAUERNMARKT IN NEU-GUNTRAMSDORF

Am 8. Mai fand der 1. Bauernmarkt in Neu-Guntramsdorf, am Dr. Theodor Körner-Platz, statt. Den zahlreichen Besuchern, die zwischen 8 und 12 Uhr den Markt besuchten, wurden von den Standlern Frischfleisch, Würste, Speck, Käse, Brote, Obst und Gemüse zum Kauf angeboten.



Da natürlich auch die Kommunikation gefördert werden sollte, konnten sich die Besucher bei Wein, Bier, alkoholfreien Getränken und Würsteln gemütlich unterhalten. Der Bauernmarkt wird vom Komitee „Neu-Guntramsdorf“ organisiert. Diesem Komitee gehören viele Vereine und Geschäftsleute, die im Ortsteil Neu-Guntramsdorf ihren Sitz haben, an. Anbieter waren die Firma Hans-Peter Ernstberger (Obst und Gemüse), Michaela Wolfsbauer und Kurt Honisch (Speck und Würste vom Wild, Käse, Eier, Kerzen, Säfte und Brote), Ernst Gutmann (Wurstwaren und Frischfleisch) und Aleksandar Milakovic (Sportcafe).

**Da das Interesse groß war, wird es weitere Termine geben:** Samstag, 5. Juni, und 3. Juli, von 8 bis 12 Uhr, Dr. Theodor Körner-Platz. Das Komitee versucht, für diese Märkte weitere Standler zu gewinnen.

GR Helmut Nossek und GR Friedrich Hrbek (Organisatoren)

## 45 JAHRE TISCHLEREI AIGNER

Geschäftsinhaberin Maria Schröder lud gemeinsam mit ihrem Vater, dem Firmengründer Sigmund Aigner, zu einem sportlichen Jubiläum auf die Driving Range des Golfclubs Richardhof.

Viele waren gekommen, um die Möglichkeit der professionellen Einschulung durch Golfpros zu nutzen und zu gratulieren.

### VEREINE – KURZ NOTIERT

#### Flohmarkt im Heimatmuseum

„Wir brauchen Platz!“ – Deshalb findet am 5. und 6. Juni, von 14 bis 17 Uhr, ein Flohmarkt im Heimatmuseum – Ernst Wurth statt. Es werden Gegenstände angeboten, die sich seit 2003 angesammelt haben, wie z.B.: Kinderbekleidung, Spielsachen, Videos, Bücher u.s.w.

#### Wanderpokalschießen Guntramsdorfer SV

Einladung zum Wanderpokalschießen am 18. Juni, ab 18 Uhr, im Vereinslokal, Hauptstraße 53. Nennschluss ist um 19.30 Uhr (Nenngeld: 2,50 Euro für Gäste).

Da wir auch einen Gästebewerb durchführen, sind alle interessierten Guntramsdorfer und Guntramsdorferinnen herzlich eingeladen.



**WILHELM SCHMID**  
beh. konz. ELEKTROINSTALLATEUR

Dr. Karl Renner-Straße 5  
A-2353 Guntramsdorf  
Tel./Fax: 02236/25 145  
Mobil: 0676/57 00 371  
E-Mail: office@wilhelmschmid.at  
Internet: www.wilhelmschmid.at



Foto v.l.n.r.: Hedwig u. Adolf Bruckner, Anton Wastl; Werner u. Gabi Seidel; Erich Lebrecht u. Winfried Krumböck

## KREMSEER TRAUBE IN SILBER UND BRONZE FÜR GUNTRAMSDORFS FILM-AUTOREN

Im Festsaal der Stadt Krems/Stein wurde die Landesmeisterschaft 2010 (für nicht kommerzielle Film- und Video-Produktionen) ausgetragen. Insgesamt gingen 26 Filme der Region 2 NÖ ins Rennen – darunter auch solche des Filmclubs Guntramsdorf.

Und das mit Erfolg:

Dr. Adolf und Hedwig Bruckner „Das Kuppelfresko“- wurden mit der Kremser Traube in Silber ausgezeichnet; Gabi und Werner Seidel „Mein Bimbo“; Erich Lebrecht „Herbst in Guntramsdorf“; Winfried Krumböck „Der Grand Prix von Ungarn“; Anton Wastl „Im Reich der Iadischen Sagen. Die Fanes“ – alle Kremser Traube in Bronze.

Ein Diplom für den Streifen „Die Welt der kleinen Kostbarkeiten“ bekam Erich Lebrecht.



## Kleingartenverein „Friedhofstraße – Guntramsdorf“ EINLADUNG zum Frührschoppen

Sonntag, 20. Juni, ab 10 Uhr beim Vereinshaus.

(Bei Schlechtwetter – Ersatztermin am 27. Juni). Eingang links neben Friedhofstraße, Haus Nr. 32.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! (Gekühlte Getränke, Speisen, Kaffee und Kuchen ...)

Auf ihr Kommen freut sich das Vorstandsteam!

BESTATTUNG  
*Richard Grabenhofer OHG*

Durchführung von Begräbnissen, Enterdungen und Überführungen

Semperitstraße 14  
2514 Traiskirchen/NÖ

Tel: 0 22 52 / 52 6 02 - 0  
Fax: 0 22 52 / 52 6 02 - 17

office@bestattung-grabenhofer.at  
www.bestattung-grabenhofer.at



## DEIN FREUNDLICHER INSTALLATEUR

IST DEIN ABFLUSS MAL VERSTOPFT  
WENN DER WASSERHAHN DIR TROPFT,  
RINNT IM BAD DIE WASCHMASCHINE  
BRAUCHST DU EINE DUSCHKABINE  
FÜR DIE HEIZUNG EINE THERME ---  
WIR SIND PROMPT UND HELFEN GERNE



## WASSER - GAS - WÄRME

ERICH VETTER GES.M.B.H.  
Beh. konz. Installateur  
Braunhirschengasse 12-20/4  
1150 Wien Tel. 01/893 64 17  
**ZWEIGSTELLE: 2353 Guntramsdorf**  
Eichkogelstr. 24/5 Tel: 02236/28852  
Mobil: 0664/2226864

**HERBERT WALTERSAM**  
Geschäftsführer

„SICHERHEITSCHECK FÜR IHRE GASANLAGE € 78 INKL. MWST.“



Der KOBV gratulierte seinem Ehrenmitglied Franz Steindl zum 95. Geburtstag.

## KOBV INFORMIERT: ERFOLGREICHER FLOHMARKT

Unser Flohmarkt in Mai war trotz kleiner Pannen ein voller Erfolg! Danke an unseren Mitglieder und unterstützende Freunde die zu diesem Erfolg beigetragen haben.

Ganz wichtig ist unser nächster Termin am 1 Juni, 14 Uhr, Musikheim – unser 3. Sommerfest steht ins Haus mit einer tollen Tombola und einer großen Überraschung! Bringen sie auch Freunde mit, aber am allerwichtigsten, gute Laune. Wir freuen uns schon auf zahlreichen Besuch. Beratungen werden wie immer durchgeführt, denn dazu sind wir für euch da!

Kontakte: Obmann Ernst PEC (0664-9367 137) und Obm. Stv. Johannes HÖFNER (0676-6512 653)

### NEU! SAMSUNG 3D-Fernseher eingetroffen.

Testen sie bei uns das neue Fernsehen mit der „dritten Dimension.“ Mit oder ohne Brille – diese Bilder sind einfach scharf. Komplettes Service rund um ihr neues (und altes) TV-Gerät. Ebenso installieren wir auch SAT-Anlagen.

### SIE BRAUCHEN EIN NEUES HAUSHALTSGERÄT?!

Dann sind sie bei uns richtig. Unsere Hausmarken sind Miele und Elektro Bregenz. Auf Wunsch besorgen wir natürlich auch gerne alle andere Marken.

**fahRad:** Unsere Fahrrad Service-Aktion läuft noch bis Ende Juni: Aktionsservice Euro 45,- exkl. Material

**Vormerken: Freitag, 2. Juli, 15 - 19 Uhr,** haben wir für Sie bei der Guntramsdorfer Einkaufsnacht die Fahrrad-Codieraktion mit dem Bezirkspolizeikommando Mödling bei uns im Haus. Mit ihrem Code haben sie den Vorteil falls das Rad abhanden kommt und wiedergefunden wird, kann der Besitzer sofort verständigt werden.

Besuchen Sie uns auch im Internet:  
www.jiricek.at  
www.mieleshop.at  
www.elektrobregenzshop.at  
www.legoshop.at

**EP:Jiricek**  
ElectronicPartner  
TV, Video, Sat, Elektro Groß- und Kleingeräte, Service aller Marken  
2353 Guntramsdorf, Mödlingerstrasse 2, Telefon & Fax 02236/534 69  
Internet: www.jiricek.at



## ERFOLGREICHE „GUNTRAMSDORF – MESSE“

Am Sonntag, dem 13. Juni, macht Guntramsdorf musikalisch von sich reden. Mag. Andreas Frank (Diakon der Pfarre Neu-Guntramsdorf) hatte vor einiger Zeit die Idee, gemeinsam mit seinem Bruder, dem Liedermacher Michael Frank, eine „Guntramsdorf-Messe“ zu verfassen.



Foto: Ernő White

Die Idee wurde rasch in die Tat umgesetzt und mittlerweile wuchs das Projekt in völlig unerwartete Höhen. Die Lieder der Messe werden in Schulen/Pfarrgemeinden des gesamten deutschsprachigen Raumes gesungen. Nun wird die „Guntramsdorf-Messe“ am besagten Sonntag nicht nur österreichweit, sondern auch in den größten Teilen Südtirols oder Bayerns ausgestrahlt. Erfahrungsgemäß wird etwa eine Million an HörerInnen die Übertragung hören und Interesse zeigen.

**Termin: 13.6., 10 - 11 Uhr**

Sender: Radio Niederösterreich  
Weiter Infos: 0043/2236/46421;  
www.michaelfrank.at  
www.pfarre-neuguntramsdorf.at

## 3. KROT‘NPRACKER-GRAND PRIX DER IGW GUNTRAMSDORF

Die Sonne erstrahlte, als die ersten Teilnehmer und Gäste am 24. April auf der Rennstrecke eintrafen. Rege Aufbauarbeiten in den Teamboxen gestalteten das Bild auf der Hauptstraße. Mit Soundeffekten und Nebelwolken setzte sich das OAKHILL Racing Team in Szene.

Plötzlich tauchte wie aus dem Nichts die Yellow-Submarine der Beatles mit den fast Original Pilzköpfen auf. Das wohl älteste Mobil, gebaut von der Familie Flintstone, wurde auf die Boxenstraße gerollt. Als flotte Rennkisten stachen die Rennkisten von The Chrome's & Firma Artona, das Rauch Immobilien Mobil, Kossina Racing, das ASK - Raceteam und der Bolide von Gregor Schup, gefahren vom Team des 1. SVg, ins Auge. Überraschend im Rennen waren dann die Renneigenschaften der Rennkiste von EP-Jiricek, das Flying Wheel Mobil und vor allem die Leihseifenkisten der IGW Guntramsdorf. Große Chancen beim nächsten Antreten haben sicher die Boliden der Familie Rauch und das der Raika Guntramsdorf. Die professionelle Moderation von Franz Orgelmeister, Platzsprecher des 1. SVg Guntramsdorf, wurde durch DJ Adi Stundner ergänzt. Das Publikum feuerte die Rennfahrer und Rennfahrerinnen mit Begeisterung an. Die Schnellsten:

|   | Fahrername             | Team                        | 1. DG | 2. DG | Gesamt |
|---|------------------------|-----------------------------|-------|-------|--------|
| 1 | Marco Schobert         | EP Jiricek                  | 18,86 | 18,7  | 37,56  |
| 2 | Gerhard „Speedy“ Seidl | ASK-Eichkogel Raceteam      | 19,15 | 18,51 | 37,66  |
| 3 | Stefan Traxler         | The Chrome's & Firma Artona | 19,55 | 18,71 | 38,26  |

Die Schönsten:

- 1 Markus „Käse“ Mücke, OAKHILL Racking, VW - Bus
- 2 Victor Schröder/Oskar Hrdlicka, Tischlerei Aigner / Ferry Tells, The Flitstones
- 3 Johannes Weilguny, The Beatles, Yellow Submarine

### Lange Einkaufsnacht der IGW am 2. Juli

Die heurige Einkaufsnacht am 2. Juli steht unter dem Motto: „1.000 und eine Einkaufsnacht“... Märchen, orientalischer Zauber, Märkte, ... Trotz Baustelle auf der Hauptstraße kann die Einkaufsnacht ohne Einschränkungen durchgeführt werden. Erstmals erstreckt sich die Einkaufsnacht bis in die Druckfabrik!

## KZ - GEDENKFEIER

**Mittwoch, 16. Juni 2010, 19 Uhr**  
Ehem. KZ-Außenlager Guntramsdorf, Industriestr. 21. Führungen ab 18 Uhr

- Ehrengäste:
- Erzbischof Kardinal Dr. Christoph Schönborn
  - Willi Mernyi, Vorsitzender Mauthausen Komitee Österreich
  - Bgm. Karl Sonnweber, Marktgemeinde Guntramsdorf

Anschließend  
**Open-Air-Kino:**  
**Der Junge im gestreiften Pyjama**

Nach dem Bestseller von John Boyne. International prämiert. Empfohlen ab 12 Jahren.  
Eintritt frei.

Parken bei Fa. Rehau. Bei Regen findet die Veranstaltung im Pflauseraal Neu-Guntramsdorf statt. Weitere Infos unter [www.gedenkverein.at](http://www.gedenkverein.at)

Mauthausen Komitee Österreich  
G e d e n k v e r e i n  
KZ - Nebenlager • Guntramsdorf • Wt. Neudorf

### Zäune trennen, doch Hoffnung eint. KZ-GEDENKFEIER 2010 - Open-Air Kinodarbietung

Die diesjährige KZ-Gedenkfeier findet unter dem österreichweiten Themenschwerpunkt „Kinder und Jugendliche im KZ“ am Mittwoch, 16. Juni, am ehem. KZ-Gelände in der Industriestraße statt. Beginn ist 19 Uhr, ab 18 Uhr gibt es Führungen am KZ-Gelände

Ehrengäste:  
Erzbischof Kardinal Dr. Christoph Schönborn, Willi Mernyi, Vorsitzender Mauthausen Komitee Österreich, Karl Sonnweber, Bürgermeister Marktgemeinde Guntramsdorf

Anschließend Open-Air-Kino: „Der Junge im gestreiften Pyjama“ international mehrfach ausgezeichnet, nach dem Bestseller von John Boyne.  
Prädikat: Besonders wertvoll. Empfohlen ab 12 Jahren.  
Infos unter: <http://derjungeimgestreiftenpyjama.de>.

Ausstellung MOJA – Mobile Jugendarbeit:  
ALLTAG - RASSISMUS - JUGEND ≠ FREMDENFEINDLICH

Die gesamte Bevölkerung, Vereine und Schulen sind herzlich eingeladen. Eintritt frei.  
Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Pflauseraal Neu-Guntramsdorf statt. Parken bitte bei Fa. Rehau, Industriestraße 17, 2353 Guntramsdorf.  
Jürgen Gangoly, Vorsitzender KZ-Gedenkverein,  
[gangoly@gedenkverein.at](mailto:gangoly@gedenkverein.at), Tel.: 0664/2000 260

## FUSSBALL IN GUNTRAMSDORF ASK EICHKOGELE [www.ask-eichkogel.at](http://www.ask-eichkogel.at)

### Meisterschaftsspiele im Juni

SA, 5.6.: Velm – ASK Eichkogel, Beginn KM: 17.30 Uhr, Reserve 15.30 Uhr  
SA, 12.6.: ASK Eichkogel – Laxenburg, Beginn KM: 17.30 Uhr, Reserve 15.30

### Taborfürschoppen

Der ASK Eichkogel lädt wieder zum traditionellen Taborfürschoppen am 4. Juli mit Spanferkel ein.

### Der ASK sagt DANKE für die Matchballspenden:



Dankeschön für eine Matchballspende bei Fritz Hrbek!



Dankeschön für die Ballspende bei Richard Blau!



Dankeschön an die Ballspende bei Heuriger Ludwig und Michaela Hofstädter!



### Im Portrait: Sebastian Nemeth

- Geboren: 11.04.1990
- Lebenssituation: In einer Beziehung
- Beim ASK: seit Frühjahr 2009
- Größter Erfolg: Meistertitel mit dem SVG Guntramsdorf 2007/2008
- Größte Stärke des ASK: Der Zusammenhalt und der Kampfgeist
- Größte Schwäche des ASK: Schwächere Gegner werden ab und zu unterschätzt.
- „Ich spiele beim ASK, weil ....“: ich wieder Freude am Fußball spielen haben wollte.
- Was macht den ASK abseits vom Spielfeld aus: Alle sind immer freundlich und gut drauf, außerdem ist die Küche super!
- Lieblingsverein: Manchester United
- Derzeit bester Fußballer meiner Meinung nach: Lionel Messi

**Aktion**  
Wo ASK Eichkogel drauf steht, ist Guntramsdorf drin!

## 1.SVG GUNTRAMSDORF

Die Meisterschaft geht allmählich dem Ende zu – im Juni stehen noch einige spannende Spiele auf dem Programm.

Die Planungen für das nächste Meisterschaftsjahr laufen auf Hochtouren. Die 1.SVg Guntramsdorf wurde im Jahre 1911 gegründet und feiert daher in diesem Meisterschaftsjahr das 100-jährige Bestandsjubiläum. Auch dafür laufen bereits die Vorbereitungen.

### Spieltermine Juni:

Kampfmannschaft und U23  
Fr., 4.6.: 1.SVg – Schwarzenbach  
19:30 Uhr (17:30)  
Fr., 11.6.: FCM Traiskirchen – 1.SVg  
19:30 Uhr (17:30)  
Sa., 12.6.: Meisterschaftsabschlussfeier ab 18 Uhr

### Damen:

Sa., 29.5.: 1.SVg I – Groß Schweinbarth  
17:30 Uhr  
Sa., 29.5.: 1.SVgII – Hof/L. 19:30 Uhr

### Nachwuchs:

U16 LL Sa., 12.6.: 1.SVg – Magna  
Wr. Neustadt 17:30 Uhr

[www.svg-guntramsdorf.at](http://www.svg-guntramsdorf.at)

1.SVg Guntramsdorf  
Herbert Loidolt, Marketing/Jugend

### SCHWERPUNKT – FUSSBALLNACHWUCHS

Das Projekt „Mini-KickerIn“ wird gestartet und über die Kindergärten und Schulen intensiv beworben. Die 1.SVg bietet Buben und Mädchen ab 6 Jahren die Möglichkeit, diese schöne Freiluftsportart als sinnvolle Freizeitbeschäftigung zu lernen und zu nutzen. Wir suchen dafür auch noch engagierte Nachwuchsbetreuer, denen Nachwuchsarbeit in einem Verein ebenfalls ein



Foto v.l.n.r.: Peter Sommer; Patrick Trenk; Sophie Klammer; Julia Velecky

## GOLD & SILBER FÜR ATUS-JUDOKAS

Beim Gürtelklassenturnier am 11. April in Wr. Neudorf erwiesen sich die Teilnehmer des Judo Club ATUS Guntramsdorf als Medailensammler. Von den vier Startern platzierten sich gleich drei auf dem Stockerl.

„Es sollen junge Kämpfer mit wenig Turnierfahrung gefördert werden“ verrät Trainingsleiter und Vize-Präsident des LV NÖ Anton Wastl die Zielsetzung solcher Turniere. Letztlich tummelten sich mehr als 140 Kämpfer aus 19 Vereinen (Wien, NÖ & Bgl.) auf den Matten. 1. Platz: Sophie Klammer, 2. Platz: Patrick Trenk & Julian Velecky, 4. Platz Peter Sommer

großes Anliegen ist! Interessierte Sportlerinnen und Sportler bzw. Nachwuchsbetreuerinnen und Nachwuchsbetreuer melden sich ganz einfach bei: Herbert Loidolt, [h.loidolt@loifinanz.at](mailto:h.loidolt@loifinanz.at); 0664/344 62 01 Fritz Feher, [fritz.feher@rb-32250.raiffeisen.at](mailto:fritz.feher@rb-32250.raiffeisen.at), 0664/980 88 64

**Erstes Treffen: Mittwoch, 2.6., 17 Uhr, Sportanlage der 1.SVg Guntramsdorf, Friedhofstrasse 40.**

## GTV - NEWS

**Siegerehrung – Wintersaison.** Am 9. April kamen 14 Kinder/Jugendliche mit ihren Eltern zur Siegerehrung, um die wohlverdienten Medaillen und Urkunden überreicht zu bekommen.

Vize-Bürgermeister Robert Weber hob das Engagement in Zusammenhang mit der Nachwuchsarbeit hervor und versicherte seitens der Gemeinde, die Kinder- und Jugendarbeit weiterhin zu unterstützen. Bei diesem Anlass wurde auch der langjährige Haupttrainer Emanuel Dogl in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.



### Ganz Österreich spielt(e) Tennis – Tag der offenen Tür

Auch heuer nahmen viele Eltern mit ihren Kindern an der Veranstaltung „Ganz Österreich spielt Tennis“ teil und schnuperten am 1. Mai auf unserer Tennisanlage. Zuvor wurde spielerisch aufgewärmt. Nicht nur dabei, sondern auch

beim Kennenlernen des Tennissports zeigten Kinder und Erwachsene beachtliches Interesse und Ausdauer. Der GTV freut sich über die zahlreichen Anmeldungen für das Kinder- und Jugendtraining.

### Vereinsmeisterschaft - Einzel

Im Zuge des GÖST Tages fand heuer erstmalig auch unsere Vereinsmeisterschaft statt. Der Herausforderung stellten sich leider nur männliche Klubmitglieder. Den Meistertitel eroberte Michael Schöberl vor Günter Weisgram. Der dritte Platz ging an Herwig Giermair. Den unglücklichen vierten Platz erlangte der hervorragend spielende Heinz Rozinek. Dank an unseren sportlichen Leiter Günter Weisgram für die Organisation der Veranstaltung.



### All inclusive Sommercamp

Der Termin von 5.7. – 9.7. ist bereits voll belegt. Für den 2. Termin von 2.8.– 6.8. sind noch Plätze verfügbar! Ebenso für die Sommerkurse mit einstündigem Training von 19.7. – 23.7. sowie 16.8. – 20.8. Nähere Infos und Anmeldung bei Schönwetter in der Klubkantine.

## FASHIONSHOW

### sportschrieffl

[www.sportschrieffl.at](http://www.sportschrieffl.at)

präsentiert

**Sport- und Funktionsbekleidung von Top-Marken**

weiteres Highlight: Modenschau der *“Boutique Maggy”*:

“Die neue Sommerkollektion”

**Samstag, 12. Juni 2010, 20 Uhr**

im Cafe-Restaurant Rondell  
[www.rondell.co.at](http://www.rondell.co.at)

2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ Süd, Strasse 2c (an der B17)  
Zur Begrüßung reichen wir ein Glas Sekt!

Speziell für die Herren:  
Lautlosübertragung der Fußball-WM am Riesen - Flatscreen während der Show  
Anschließend:

“PARTY-TIME”!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**GEBURTEN**  
GUNTRAMSDORF BLÜHT AUF

- CANPOLAT ECRIN HATICE 09.04.10
- REICH LEONARD VINCENT 21.04.10
- SWOBODA FELIX PATRICK 30.04.10
- BAUER ALICE 04.05.10

Wirtschaftstreuhand / Steuerberater  
**Edith Dornhofer**

Wir übernehmen gerne Ihre

- Beratung - Buchhaltung
- Lohn- und Gehaltsverrechnung
- sowie Jahresabschlüsse bzw. Bilanzierungen

2353 Guntramsdorf, Spechtgasse 2a,  
Tel.: 02236/52 753, Fax: 02236/52 753-15,  
e-mail: office@dornhofer.at,  
www.dornhofer.at

Bürozeiten: Mo - Do 8.00 bis 17.00, Fr 8.00 bis 14.00 Uhr

**GUNTRAMSDORF GRATULIERT DEN GEBURTSTAGSKINDERN**

**Den 94. Geburtstag feierte**  
Siman Maria

**Den 93. Geburtstag feierte**  
Meidlinger Barbara

**Den 91. Geburtstag feierte**  
Oehler Juli

**Den 90. Geburtstag feierte**  
Ulrich Hermine

**Den 85. Geburtstag feierten**  
Brezovits Johann  
Brezovits Wilhelm  
Geher Edeltrude  
Nemec Herta  
Röxeis Johanna

**Den 80. Geburtstag feierte**  
Vogelmayer Friedrich

**Den 75. Geburtstag feierten**  
Heyderer Franz  
Kolar Anton  
Kopetzky Maria

**Erika Gutmann feiert 70. Geburtstag**

Frau Erika Gutmann feiert am 10. Juni ihren 70. Geburtstag. Erika Gutmann war von 1962 bis 1994 Vertragsbedienstete der Marktgemeinde Guntramsdorf.

**Rudolf Kreuter feiert 75. Geburtstag**

Herr Rudolf Kreuter feiert am 12. Juni seinen 75. Geburtstag. Rudolf Kreuter war von 1973 bis 1994 Vertragsbediensteter in der Tischlerei der Marktgemeinde Guntramsdorf.

Die Marktgemeinde Guntramsdorf gratuliert herzlich.

**VERSTORBEN**

- Ing. Leskova Kurt (Geb. 1930)
- Uherka Günther (Geb. 1951)
- Halter Klaus-Dieter (Geb. 1942)
- Rynesch Waltraud Rosa (Geb. 1944)
- Rodlhofer Alexandra (Geb. 1985)



Die Goldene Hochzeit feierten Johann und Annemarie Pelczmann.



Die Goldene Hochzeit feierten Franz und Aloisia Kloibhofer.



Die Diamantene Hochzeit feierten Anna und Eduard Kral.

**APOTHEKENNOTDIENST – JUNI**

|                 |                   |                   |                 |                   |                   |                 |                 |                   |                 |
|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| Sonntag 30.05.  | Montag 31.05.     | Dienstag 01.06.   | Mittwoch 02.06. | Donnerstag 03.06. | Freitag 04.06.    | Samstag 05.06.  | Sonntag 06.06.  | Montag 07.06.     | Dienstag 08.06. |
| <b>7</b>        | <b>6</b>          | <b>2</b>          | <b>3</b>        | <b>4</b>          | <b>5</b>          | <b>6</b>        | <b>6</b>        | <b>7</b>          | <b>1</b>        |
| Mittwoch 09.06. | Donnerstag 10.06. | Freitag 11.06.    | Samstag 12.06.  | Sonntag 13.06.    | Montag 14.06.     | Dienstag 15.06. | Mittwoch 16.06. | Donnerstag 17.06. | Freitag 18.06.  |
| <b>2</b>        | <b>3</b>          | <b>4</b>          | <b>5</b>        | <b>5</b>          | <b>6</b>          | <b>7</b>        | <b>1</b>        | <b>2</b>          | <b>3</b>        |
| Samstag 19.05.  | Sonntag 20.06.    | Montag 21.06.     | Dienstag 22.06. | Mittwoch 23.06.   | Donnerstag 24.06. | Freitag 25.06.  | Samstag 26.06.  | Sonntag 27.06.    | Montag 28.06.   |
| <b>4</b>        | <b>4</b>          | <b>5</b>          | <b>6</b>        | <b>7</b>          | <b>1</b>          | <b>2</b>        | <b>3</b>        | <b>3</b>          | <b>4</b>        |
| Dienstag 29.06. | Mittwoch 30.06.   | Donnerstag 01.07. | Freitag 02.07.  |                   |                   |                 |                 |                   |                 |
| <b>5</b>        | <b>6</b>          | <b>7</b>          | <b>1</b>        |                   |                   |                 |                 |                   |                 |

- 1** Apotheke Mag. Pharm. Hans Roth OGH, Mödling, Freiheitsplatz 6, Tel: 02236/24 290  
SCS-Apotheke Mag.pharm. R.Zajic, Galerie 310, 2334 Vösendorf, Tel: 01/699 98 97
- 2** Apotheke zur „Maria Heil der Kranken“, 2345 Brunn a. Geb., Enzersd. Str.14, Tel: 02236/32 751  
Apotheke zum „Heiligen Jakob“, Guntramsdorf, Hauptstraße 18a, Tel: 02236/53 472
- 3** Alte-Stadt-Apotheke zum „Heiligen Othmar“, Mödling, Elisabethstraße 17, Tel: 02236/22 243  
Marien-Apotheke, Laxenburg, Schloßplatz 10, Tel: 02236/71 204  
Bären-Apotheke, Maria Enzersdorf, Hauptstraße 19, Tel: 02236/30 41 80
- 4** Südstadt-Apotheke, 2344 Ma. Enzersdorf, Südstadtzentrum 2, Tel: 02236/42 489  
Apotheke zur „Heiligen Dreifaltigkeit“, Hinterbrühl, Hauptstraße 28, Tel: 02236/26 258  
Apotheke zum Eichkogel, 2353 Guntramsdorf, Veltlinerstraße 4-6, Tel: 02236/50 66 00
- 5** Salvator-Apotheke, Mag. Pharm. Ilse Skarka, Mödling, Wienerstraße 5, Tel: 02236/22 126  
Amandus-Apotheke, Vösendorf, Ortsstraße 101-103, Tel: 01/699 13 88
- 6** Georg-Apotheke, Mödling, Badstraße 49, Tel: 02236/24 139  
Marien-Apotheke, Perchtoldsdorf, Sebastian-Kneipp-Gasse 5-7, Tel: 01/869 41 63  
Feldapotheke, 2362 Biedermansdorf, Siegfried-Marcus-Straße 16b, Tel: 02236/71 01 71
- 7** Central-Apotheke Wr. Neudorf, Bahnstraße 2, Tel: 02236/44 121  
Apotheke zum „Heiligen Augustin“, Perchtoldsdorf, Marktplatz 12, Tel: 01/869 02 95

**IM INTERNET:**  
Die aktuellen Wochenenddienste der Allgemeinmediziner finden sie auch auf der Website der NÖ Ärztekammer unter: [www.arztnoe.at](http://www.arztnoe.at) (Rubrik: Ärzte & Spitäler / Wochenend-Dienst).

Die aktuellen Wochenenddienste der Zahnärzte finden sie auch auf der Website der NÖ Zahnärztekammer unter: <http://noe.zahnaerztekammer.at> (Rubrik: Notdienste).

Die aktuellen Wochenenddienste der Apotheken finden sie auch auf der Website der österreichischen Apothekerkammer unter: [www.apotheker.or.at](http://www.apotheker.or.at) (Rubrik: Nacht- und Notdienst-Apotheken).

**WOCHENENDDIENSTE – JUNI**

**Praktische Ärzte**

|         |                                     |                 |                    |
|---------|-------------------------------------|-----------------|--------------------|
| 03.     | <b>Mag.Dr.Wolfgang Lischka</b>      | Gumpoldskirchen | Tel.: 02252-607206 |
| 05.+06. | <b>Dr. Sabine Herndl</b>            | Guntramsdorf    | Tel.: 02236-506819 |
| 12.+13. | <b>OMR.Dr. Friedrich Lomoschitz</b> | Laxenburg       | Tel.: 02236-71218  |
| 19.+20. | <b>MR. Dr. Reinhard Weber</b>       | Guntramsdorf    | Tel.: 02236-53247  |
| 26.+27. | <b>Dr. Peter Mandel</b>             | Guntramsdorf    | Tel.: 02236-53076  |

\* Dienstbeginn: 20 Uhr Vortag – Dienstende: 7 Uhr nächster Tag | . und +: Dienstbeginn: 7 Uhr früh – Dienstende: 7 Uhr nächster Tag

**Zahnärzte**

|         |                                |                      |                   |
|---------|--------------------------------|----------------------|-------------------|
| 03.     | <b>DDr. Elisabeth Vormwald</b> | Baden                | Tel.: 02252-48629 |
| 05./06. | <b>Dr. Franz Birnbauer</b>     | Wiener Neustadt      | Tel.: 02622-22621 |
| 12./13. | <b>Dr. Lucia Wienerroither</b> | Brunn am Gebirge     | Tel.: 02236-33474 |
| 19./20. | <b>Dr. Karin Dosti</b>         | Pottendorf           | Tel.: 02623-73853 |
| 26./27. | <b>Dr. Laleh Ofner-Mahdavi</b> | Breitenfurt bei Wien | Tel.: 02239-2970  |

\* Dienstbeginn: 8.30 Uhr früh – Dienstende: 11.30 Uhr Vormittag | . und +: Dienstbeginn: 8.30 Uhr früh – Dienstende: 11.30 Uhr nächster Tag



## LANGER AMTSTAG

Jeden Donnerstag von 7 bis 12 Uhr und  
von 13 bis 19 Uhr im Rathaus.  
Service Line: 53 501 0, [www.guntramsdorf.at](http://www.guntramsdorf.at)

## KUNDENÖFFNUNGSZEITEN

Montag, Dienstag und Freitag von 7 bis 12 Uhr

# BÜRGER-SERVICE

Ärzte-Hotline  
(02236) 53 501 100

# Serviceleistungen

### Sprechstunden des Bürgermeisters

Vormittags nur gegen tel. Terminvereinbarung, Do 17 bis 18 Uhr, Wohnungsangelegenheiten jeden ersten Do im Monat.

### Heurigentelefon 02236/52452

#### Bibliothek

Jeden Di 09.30 - 11.00 Uhr  
Jeden Do 17.30 - 19.00 Uhr

### Öffentliche Einrichtungen:

Freiwillige Feuerwehr, Münchendorferstraße 1-3, Tel.: 52222

Polizei, Kirchengasse 2,  
Tel.: 059133/3335

Postamt, Kirchenplatz 3, Tel.: 52260

Rettungsstation, Am Tabor 3,  
Tel.: 222 44

Volksschule I, Hauptstraße 35,  
Tel.: 506013-0, Hort: 506013-148

Volksschule II, Dr. K. Renner-Str. 27,  
Tel.: 47350, Hort: 47350-15

Hauptschule, Sportplatzstraße 15,  
Tel.: 52504-150

Musikschule, Hauptstraße 35,  
Tel.: 506013-161

Kindergarten I, Pfarrgasse 9,  
Tel.: 53501-131

Kindergarten II, Dr. K. Renner-Str. 11a,  
Tel.: 53501-132

Kindergarten III, Veltlinerstraße 2,  
Tel.: 53501-133

Kindergarten IV, Rohrgasse 6,  
Tel.: 53501-134

Kindergarten V, Falkengasse 2,  
Tel.: 328400

Krabbelstube, Dr. K. Renner-Str. 27,  
Tel.: 47350-13

### Praktische Ärzte (Allgemeinmediziner)

Med. Rat. Dr. Reinhard Weber  
(Gemeindearzt), Rathausplatz 1,  
Tel.: 53247

Dr. Peter Mandel, Am Kirchanger 4,  
Tel.: 53076

Dr. Hannelore Weiß, Veltlinerstraße 4/4/7,  
Tel.: 22304

Dr. med. univ. Sabine Herndl,  
Möllersdorferstraße 35, Tel.: 506819

Dr. Edeltraud Meyer\*, TC-Medizin  
Burgundergasse 16,  
Tel.: 0699/81212600

Dr. Susanne Meyer\*, Malzgasse 5,  
Tel.: 0676/499 2714

Dr. Beatrix Havor\*, Josefigasse 15,  
Tel.: 52302 und 0676/7236488

### Facharzt für Frauenheilkunde

Dr. Laszlo Havor\*, Josefigasse 15,  
Tel.: 52302 und 0676/7236499

### Zahnärzte

Dr. Georg Pohl, Hauptstraße 57,  
Tel.: 52292

Dr. Apostolos Kolovos\*, Wilhelm Kress-  
Gasse 2, Tel.: 52920

DDr. Barbara Buck & DDr. Bernhard Buck\*,  
Hauptstraße 20, Tel.: 506450

Dr. Gabriela Radl, Hauptstraße 16,  
Tel.: 52455

### Internist

Dr. med. Leopold Birsak\*,  
Veltlinerstraße 4/4/8, Tel.: 25611

### Orthopäde

Dr. med. Alexander Spatschil\*, Velt-  
linerstr. 4/2/3, Tel.: 0650/3332666

### Neurologe

Dr. Thomas Ellinger\*, Veltlinerstr. 4/3/1,  
Tel.: 0699/17778884

### Ärztezentrum (Druckfarbrik)

Tel.: 320048, [www.aezg.at](http://www.aezg.at)  
Öffnungszeiten:

Mo - Fr 09.00 - 19.00 Uhr

### Pfarrhaus St. Josef Neu-Guntramsdorf

Pfarrhaus, Dr. Karl Renner-Str. 19  
Telefon und Fax: 02236/46421;  
[www.pfarre-neuguntramsdorf.at](http://www.pfarre-neuguntramsdorf.at)  
Pfarrkanzleistunden:

Mo 08.30 - 12.00 Uhr

Di 08.30 - 11.00 Uhr

Do 17.30 - 19.00 Uhr

Sprechstunde bei Mag. Andreas Frank  
Diakon und Pfarrassistent:

Dienstag 11.00 - 12.00 Uhr

### Pfarrhaus St. Jakobus

Möllersdorferstraße 1, Tel.: 53507,  
[kanzlei@pfarre-guntramsdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-guntramsdorf.at)  
[www.pfarre-guntramsdorf.at](http://www.pfarre-guntramsdorf.at)  
Pfarrkanzleistunden:

Mo 17.00 - 19.00 Uhr

Di 08.30 - 11.00 Uhr

Do 08.30 - 11.00 Uhr

### Tierarzt

Dipl. Tierarzt Christian Frieber,  
Brunngasse 2, Tel.: 52362

### Erste kostenlose Anwaltsauskunft

#### Mödling: 15 bis 17 Uhr

2. Juni Mag. Peter Wolf, Bahnhofsplatz 6  
Tel. 02236-23050

#### Guntramsdorf: 9 bis 12 Uhr

8. Juni, Mag. Sandra Cejpek, Neudorferstraße 35  
Tel.: 02236/506348

### Sicherheitsinformationszentrum Guntramsdorf

Sprechstunden im Rathaus jeden zweiten  
Do im Monat. Anmeldungen 0676/9307 467

### Umweltberatung

Gegen Voranmeldung: Tel. 02236/5350111  
oder [umweltberatung@guntramsdorf.at](mailto:umweltberatung@guntramsdorf.at)

### Altstoffsammelzentrum

An der Schwechat 6

Mo 07.00 - 12.30 Uhr

17.00 - 19.00 Uhr

Mi, Fr 07.00 - 12.30 Uhr

Do 17.00 - 19.00 Uhr (April - Oktober)

Sa 08.00 - 12.30 Uhr

### Problemstoffsammlung

in den Haushalten, jeden ersten Sa im  
Monat (Wenn Feiertag: zweiter Sa)

09.00 - 09.50 Rathausplatz

10.00 - 10.50 Dr. Theodor-Körner-Platz

11.00 - 11.30 Eichenkogelstraße

Wohnhausanlage

11.40 - 12.00 Bauhof, Taborgasse 12

### Volkshilfe

Öffnungszeiten:

Di, Do 09.00 - 13.00 Uhr

Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Ozeanstraße 10, Guntramsdorf,  
Tel.: 02236/8922-87, Fax: DW 85

### Hilfswerk Thermenregion

Stützpunkt Seniorenhausanlage Pfarrgasse,  
Hilfe und Pflege daheim, Tel.: 02252/82041 -

Kinder, Jugend und Familie,  
Tel.: 02252/82017

\* Wahlarzt